

歷史建築探秘系列(之三)

■攝於1905年的舊大埔警署。 網上圖片

近日，中區警署建築群大館榮獲聯合國教科文組織亞太區文化遺產保護獎卓越獎項，為獎項中的最高殊榮。上年，大館被《時代雜誌》選為「全球百大最佳地方之一」，自開幕以來，已成遊客必到之處。其實，除了大館以外，由舊大埔警署活化而成的綠匯學苑，在2016年亦獲得聯合國教科文組織亞太區文化遺產保護獎榮譽獎。現時，由嘉道理農場暨植物園管理的綠匯學苑主力向市民提供低碳生活體驗，宣揚環保理念。若說活化一幢歷史建築，最重要的是不能去掉歷史本身，那麼對於舊大埔警署而言，除了要保留原有的歷史痕跡外，更重要的是如何在活化時一併保留原有的生態環境。

採、攝：香港文匯報記者 朱慧恩

建築師絞盡腦汁活化一級歷史建築 為新界首座警署賦予新使命

舊大埔警署是一級歷史建築，為發展局的「活化歷史建築伙伴計劃」的項目之一，供非牟利機構申請活化保育。2010年，嘉道理農場的綠匯學苑方案最終獲選。自2012年起，活化工程正式展開，及後於2015年正式開幕。自此，丟空多年的建築物被賦予新生命。早前，香港文匯報記者跟隨負責該項目的其中兩位建築師黃德明及譚漢華重遊舊地，聽聽他們訴說當年活化這座一級歷史建築的難忘細節。兩位建築師均坦言，對他們來說，他們並沒有只視此項目為單純的建築保育，對他們而言，保留整個生態環境，才是終極任務。

仔細考究還原黃色外牆

當天，記者從大埔墟火車站一出，穿過一個公園，再走一段小斜坡，便到達綠匯學苑。經過保育及建築團隊的巧手，原本杳無人煙的荒涼之地，搖身一變，成為山坡上一道亮眼的風景，遠遠望去，黃色的建築物十分引人注目。踏上樓梯，便來到主樓，站在遊廊向遠處望去，據說在上世紀70年代仍能望到吐露港，不過因填海緣故，此情此景只能成追憶。「我們現時身處的遊廊當時已經消失了，當時全都封了，變為鋁窗，又安裝了冷氣，入到去也不太能感受歷史的氛圍。」黃德明憶述當年來到此處的第一印象。

因此，在活化過程中，還原歷史痕跡和保留殖民地建築特色是他們的首要任務。由遊廊、欄杆、窗戶，以至警署外牆的顏色，團隊均落足心思，進行深入的歷史考察。現時，建築物的外牆主要以黃色為主，但原來考究牆身的顏色，背後亦有一段故。黃德明憶述，當年在動工前夕，大家均一度認為建築物是藍色和白色，直至後來兩位歷史保育顧問何培斌及羅嘉裕溫到當時一張舊大埔警署的黑白照，發現相中人穿了白色衣服，窗上的裝飾亦是白色，比對之下，牆身卻顯然較深色。後來，他們把牆上

■左起：譚漢華、古蹟及文物保育委員會主席梁以華及黃德明。



■活化後的舊大埔警署。 資料圖片



■活化時建造花園。

■瓦頂是活化時其中一個最大的挑戰。

■內裡環境優美。

■密封的遊廊得以重見天日。

的油漆刮下，把最底層的油漆送到化驗所化驗，同時對比同期殖民地建築的顏色，最後才確定牆身是某種黃色。「其實也是大膽假設，小心求證。」黃德明說。

成了活化建築的重要案例

舊大埔警署有不少典型的殖民地建築元素，如活化後重開的遊廊。以往，為了有通風的功能，也因要防止雨水滲入室內，往往

會加設遊廊，為求有個緩衝空間。站在這條遊廊上，黃德明說起了遊廊上的欄杆。這些看似平常的欄杆，原來也十分考究。香港的建築物條例對欄杆的高度有指定的要求，而且規定欄杆不能「打橫」，防止跨越。「但若果按照建築物條例做出的欄杆，那跟街邊的欄杆沒有分別，也與建築物本身的風格很不匹配。」因此，建築團隊絞盡腦汁，在原有的位置上加高一級，算盡每一吋，務求能「避過」強硬的法例。

不過，其中一個最大的挑戰，必定在於如何處理建築物的木結構。原來，最初期的建築是木樑結構，然而，在重建過程中，往往會被換上鐵架，因此，在保育過程中，究竟要還原原本的木結構，還是保留鐵架，建築團隊需要作出抉擇。思前想後，最後團隊選擇了前者。不過，原來要採用木結構而又符合相關法例，對團隊而言是一大挑戰。譚漢華表示：「參照今時今日的法例，在相關的建築物條例或不同的計算方法中，都沒有木元素的結構，所有東西都好像由零開始。」最後，建築團隊成功一併保留了雙筒雙瓦的屋頂及木樑結構，成了建築保育中一個重要的案例。

保育生態續當鸞鳥繁殖地

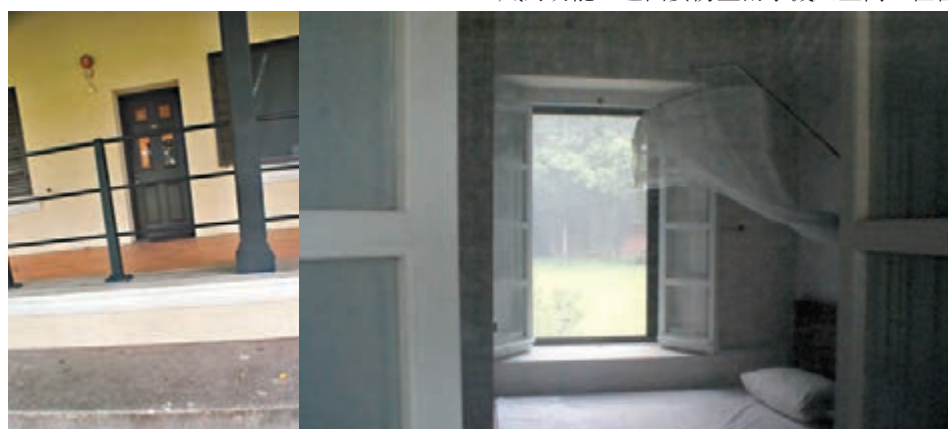
黃德明和譚漢華都不乏活化歷史建築的經驗，過程中，往往會發現「魔鬼在細節」，但兩人均坦言，舊大埔警署即使要「大執」，在技術層面上也不算困難，最困難的是如何保育整個生態環境。「我們不是單單把它看作是一個Building，而是視作一個Environment，要考慮的是如何保育整個生態環境。」譚漢華說。他憶述，最初來此處勘察時，會發現地下有蛇皮及魚仔。「未改建前已經發現附近有很多生物，所以當時一開始已經想到生態環境與歷史建築應是同樣重要。」譚漢華說。

原來，舊大埔警署北坡是香港重要的鸞鳥繁殖地，自2005年起，一直為多種鸞鳥

築巢之地。此處鸞鳥品種繁多，據觀鳥會的數字統計，截至去年，已有超過150個鳥巢。再加上警署內的「古樹名木」及數十棵大樹，所以，在活化之餘要保育整個生態環境才是最大挑戰。因此，在活化之前，嘉道理農場已經先進行了生物多樣性的普查，施工過程中，建築團隊亦會盡量避開鳥類繁殖的季節。



■主樓的部分地方開放參觀。



■為了令欄杆的風格與建築物匹配，建築師想出很多方法。

■現時部分建築作住宿之用。

1898年6月9日，中英兩國代表在北京簽署了《展拓香港界址專條》，英國租借九龍界限街以北、深圳河以南的土地，租期為99年。鑑於大埔位處新界南北和東西交匯點，為了方便管理新界地區，故政府特意選擇大埔作為行政中心，故當年的大埔警署亦作為新界總部。舊大埔警署則建於1899年，是英方在新界興建的首座警局，也是自英方接管新界以來，在當地興建的首座永久的政府建築物。警署充滿殖民地建築的特色，包括為了「遮風擋雨」而建的遊廊及百葉窗，也有雙筒雙瓦的屋頂。舊大埔警署主要由三座建築物組成，包括主樓、飯堂大樓及職員宿舍，為實用主義的建築風格。1987年，隨著安埔里的大埔警署落成，舊大埔警署便逐漸停用。

英方在新界建的首座警局

喚起被遺忘的「六日戰爭」 新界原居民「對戰」英軍

在主樓遊廊對出的草地上，有一支旗杆，在旗杆背後藏着一段鮮為人知的歷史——六日戰爭。這場由新界原居民「對戰」英軍的戰爭，雖然只維持短短6天，卻傷亡慘重。歷史學者夏思義（Patrick H. Hase）曾出版《被遺忘的六日戰爭——1899年新界鄉民與英軍之戰》一書，詳細地講述了這段被遺忘的歷史。

1898年6月9日，中英雙方簽署了《展拓香港界址專條》，同年7月1日，租借正式生效。然而，根據國際法，此租借地必須經過明確的公開儀式予以「接收」後，才算正式由香港政府接管。因為就邊界問題還未達成共識，因此一直未有舉行儀式。直至1899年3月，中英雙方正式定界，並在4月公佈接收新界的詳情。最後，香港政府決定於4月16日舉行升旗儀式，標誌英方正式接管新界。

然而，新界鄉民卻極反對英方接管新界，當中英雙方就新邊界線達成協議後，更加觸發了新界鄉民的情緒。鄉民「仇英」的原因眾說紛紛，而夏思義在其著作中談到一些原因，包括鄉民的排外心態、擔心加稅問題、風水問題及土地問題。由於雙方未有就各種問題有足夠的溝通，種種誤會及未明的前景，令新界鄉民的反英情緒極為高漲。隨後，以屏山鄧氏為首的新界原居民各大氏族聯合武力反抗，包括屏山鄉、廈村鄉、十八鄉、錦田鄉及大埔七約。「戰事」以4月3日及4月14日的火燒大埔旗桿山拉開序幕。過程中，英方曾一度談判形勢，處於下風。在經歷過4月15日的梅樹坑之戰、16日的升旗儀式、17日的林村凹之戰及18日的石頭圍之戰後，最終，鄉民於19日投降。據資料顯示，整場戰爭中，英軍僅一人受傷，無

人死亡，但鄉民則死傷慘重，至少有450人戰死。不過，這場維持6日的戰爭，卻沒有被濃墨載入史冊中，反而是低調處理，故現時有關這段戰爭的史料並不多。事實上，當時的港督卜力治理新界的政策，是希望官民雙方能友好合作、互相信任，但輔政司駱克卻堅決採用強硬手段，而村民亦很快發現反抗英方實為不智之舉。因此，這段被低調處理的歷史，是彼此都不想再揭開的痛疤。

■夏思義的著作詳細記錄了「六日戰爭」這段歷史。



■旗杆背後有一段鮮為人知的歷史。